

中国平安保险(集团)股份有限公司

PING AN INSURANCE (GROUP) COMPANY OF CHINA, LTD.

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：2318)

截至2007年6月30日止6個月的經審核業績公佈

董事長報告

2007年上半年，中國經濟保持持續、快速、穩定的發展，消費、投資和出口三大需求繼續保持強勁增長，金融保險業在深化改革和開放的過程中，也保持快速發展。在有利的宏觀環境下，憑藉雄厚的基礎和不斷增強的競爭優勢，本集團於上半年獲得優良業績，各項業務盈利水平穩步提升。截至2007年6月30日止6個月期間，中國平安實現淨利潤人民幣99.69億元，同比大幅增長139.5%；營業收入達人民幣690.21億元，同比增長56.9%。本公司A股股票於2007年3月1日在上海證券交易所成功上市，H股股票於2007年6月4日獲選納入恒指成份股。

回顧上半年發展，本集團在以下領域有突出表現：

保險業務穩定增長

本集團壽險和產險業務規模穩步增長。壽險業務結構進一步改善，受益於經濟強勁增長，個人壽險業務取得多年來少有的較快增長；個險銷售代理人從年初的約20.5萬提升至約24.4萬，增長19.0%。與此同時，本集團積極尋找新的業務增長點，制定了城市、農村並重發展的「二元化」市場戰略，平安壽險在蘇、浙兩省籌備試點。平安壽險在國內保險市場率先推出外匯保險產品，市場反應良好。平安產險繼續保持市場領先地位，淨利潤增長超過一倍。平安養老險申請開設的35家分公司，已全數取得經營保險業務許可證，目前全國業務開展順利。

銀行業務順利整合

經中國銀行業監督管理委員會（「中國銀監會」）批准，深圳市商業銀行吸收合併平安銀行，更名為深圳平安銀行股份有限公司（「深圳平安銀行」）。深圳平安銀行同時在深圳、上海、福州三地擁有分支機構，為公司和個人客戶提供全面金融服務和產品。兩行合併進一步整合了本集團的銀行資源，有助於強化銀行業務支柱，形成單一銀行品牌，逐步建成全國性的銀行業務平台。2007年5月21日，經多年精心孕育，我們成功發行銀聯標準的萬里通聯名信用卡，這是國內保障功能最完善的聯名信用卡之一，顯示了銀行與保險平台整合的強大優勢。

投資及資產管理業務突破性發展

受益於國內證券市場的快速發展及成交量的大幅攀升，本集團證券經紀、投資銀行以及衍生產品等業務增長迅猛；保險資金投資收益率顯著提升；信托業務非資本市場投資表現良好，第三方資產管理業務發展取得突破。平安資產管理(香港)獲頒香港資產管理牌照，全球投資平台初步搭建。證券業務創歷史新高，經全球知名證券分析師專業評級機構 StarMine 評比，平安證券在「2006全球業績預測及選股最佳分析師」亞洲區排名中共有4人次上榜，在眾多著名賣方研究機構中位列第八。

綜合平臺進一步完善

本集團的綜合金融平臺得到進一步完善，隨着後援平臺功能整合的平穩推進，本集團的交叉銷售業績超越預期。保險、銀行、資產管理三個業務支柱的綜合效應逐步顯現，本集團正向著「一個客戶、多個產品」的戰略目標穩步推進。

履行企業公民責任

在各項業務穩步發展的同時，本集團堅持積極履行社會責任，投身公益事業，上半年發布了「2007年度企業公民報告」，啟動了「小桔燈鄉村小學圖書館計劃」，「中國平安希望小學支教行動」、「中國少年兒童平安行動」、「中國平安精英大學生勵志計劃」等大型公益項目。

上半年，中國平安獲得了來自社會各界的肯定。2007年4月，本集團在《福布斯》全球上市公司2000強 (Forbes Global 2000) 排行榜中進入500強，總排名第440。同月，國際知名財經刊物「The Asset Magazine」公布2007年度「公司治理獎」，本集團榮膺「中國最佳治理公司」第一名。2007年6月，中國平安被亞太區著名雜誌「Corporate Governance Asia」授予「亞洲企業治理2007年度杰出表現獎」，這是中國大陸金融及保險企業首次入圍。「2006年度中國最受尊敬企業」評選中，中國平安成為保險業自2001年「中國最受尊敬企業」首創以來唯一一家連續六年上榜的企業。本集團也連續三年被評為「中國最具生命力企業」第一名。

總體而言，2007年上半年，本集團向各位股東交出了令人滿意的經營業績。展望下半年，預計未來中國宏觀經濟將繼續保持穩定增長，國家將進一步擴大內需，大力提高經濟增長質量和效益。同時，市場競爭的進一步加劇和資本市場的波動也將使本公司面臨一定的挑戰及盈利波動性。下半年，本集團將按照既定戰略目標和業務計劃，全力推動保險、銀行、資產管理三大業務的共同發展，保險業務將繼續保持和提升市場領先地位，銀行和資產管理業務實力將進一步加強。相信通過全體員工的努力，本集團的核心競爭力將得到更進一步增強，為廣大股東和客戶創造更大價值。

主要財務及經營資料

本集團合併業績

以下為本集團合併經營業績概要：

截至6月30日止6個月(人民幣百萬元)	2007年	2006年
收入合計	69,021	43,977
費用合計	(58,205)	(39,259)
稅前營業利潤	10,816	4,718
淨利潤	9,969	4,162

下表載列本公司按業務分部細分的淨利潤：

截至6月30日止6個月(人民幣百萬元)	2007年	2006年
人壽保險	6,018	3,530
財產保險	760	317
銀行業務	1,086	1
證券業務	676	174
其他業務 ⁽¹⁾	1,429	140
淨利潤	9,969	4,162

(1) 其他業務主要包括總部、信托及資產管理等業務。

合併投資收益

截至6月30日止6個月(人民幣百萬元，比例除外)	2007年	2006年
淨投資收益	9,930	5,722
淨已實現及未實現的收益	15,738	3,871
總投資收益	25,668	9,593
淨投資收益率 ⁽¹⁾	4.9%	4.2%
總投資收益率 ⁽¹⁾	9.9%	5.8%

(1) 上述投資收益率未考慮投資物業租賃收入及以外幣計價的投資資產產生的淨匯兌損益。

下表載列本公司於各主要投資類別的投資組合分配情況：

(人民幣百萬元，比例除外)	2007年6月30日		2006年12月31日	
	賬面值	佔總額比例	賬面值	佔總額比例
固定到期日投資				
定期存款 ⁽³⁾	43,994	13.1%	59,107	19.0%
債券投資 ⁽¹⁾⁽³⁾	222,992	66.5%	204,282	65.6%
其它固定到期日投資 ⁽³⁾	2,149	0.6%	1,600	0.5%
權益投資 ⁽²⁾⁽³⁾	62,698	18.7%	44,791	14.4%
投資物業	3,656	1.1%	1,528	0.5%
投資資產合計	<u>335,489</u>	<u>100.0%</u>	<u>311,308</u>	<u>100.0%</u>

(1) 債券投資包括主債券內含衍生產品的賬面值。

(2) 權益投資包括證券投資基金、權益證券及於聯營公司的投資。

(3) 上述數據並不包括分類為現金及現金等價物的項目。

壽險業務

下表載列本公司壽險業務的某些財務與經營數據：

截至6月30日止6個月(人民幣百萬元)	2007年	2006年
毛承保保費及保單費收入	32,134	29,097
個人壽險	27,680	24,686
銀行保險	347	479
團體保險	4,107	3,932
保費存款	10,045	7,894
個人壽險	6,528	4,824
銀行保險	3,517	3,070
毛承保保費、保單費收入及保費存款	<u>42,179</u>	<u>36,991</u>

	2007年 6月30日	2006年 12月31日
毛承保保費、保單費收入及保費存款的市場佔有率 ⁽¹⁾	<u>16.3%</u>	<u>17.0%</u>
客戶數量：		
個人(千)	32,853	31,761
公司(千)	321	307
合計(千)	<u>33,174</u>	<u>32,068</u>
保單繼續率：		
13個月	89.0%	89.0%
25個月	<u>80.7%</u>	<u>80.3%</u>

⁽¹⁾ 依據按照中國會計準則編製的本公司財務數據和中國國家統計局發佈的中國保險行業數據計算。
2007年6月30日的市場佔有率以六個月期間的累計毛承保保費、保單費收入及保費存款計算。
2006年12月31日的市場佔有率以一年期間的累計毛承保保費、保單費收入及保費存款計算。

產險業務

下表載列本公司產險業務的某些財務與經營數據：

截至6月30日止6個月(人民幣百萬元)	2007年	2006年
機動車輛保險	7,366	5,482
非機動車輛保險	3,084	2,490
意外與健康保險	554	417
毛承保保費收入合計	<u>11,004</u>	<u>8,389</u>
	2007年 6月30日	2006年 12月31日
毛承保保費收入的市場佔有率 ⁽¹⁾	<u>10.2%</u>	<u>10.7%</u>
客戶數量：		
個人(千)	6,895	6,222
公司(千)	1,628	1,724
合計(千)	<u>8,523</u>	<u>7,946</u>

	截至2007年 6月30日 止6個月	截至2006年 12月31日 止年度
綜合成本率：		
費用率	29.7%	25.8%
賠付率	69.0%	69.6%
	<hr/>	<hr/>
綜合成本率	98.7%	95.4%
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

- (1) 依據按照中國會計準則編製的本公司財務數據和中國國家統計局發佈的中國保險行業數據計算。
2007年6月30日的市場佔有率以六個月期間的累計毛承保保費收入計算。
2006年12月31日的市場佔有率以一年期間的累計毛承保保費收入計算。

銀行業務

截至6月30日止6個月(人民幣百萬元)	2007年	2006年
利息收入		
客戶貸款	1,348	7
存放央行款項	73	—
應收同業及其它金融機構款項	295	15
	<hr/>	<hr/>
利息收入合計	1,716	22
	<hr/>	<hr/>
利息支出		
客戶存款	(641)	(2)
應付同業及其它金融機構款項	(157)	(9)
	<hr/>	<hr/>
利息支出合計	(798)	(11)
	<hr/>	<hr/>
存貸業務淨利息收入	918	11
債券利息收入	570	—
	<hr/>	<hr/>
淨利息收入	1,488	11
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

財務報表

A. 根據國際財務報告準則編製

合併利潤表

截至2007年6月30日止6個月期間

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	附註	(經審核) 2007年	(未經審核) 2006年
毛承保保費及保單費收入	4	43,138	37,486
減：分出保費		(2,600)	(2,466)
淨承保保費及保單費收入		40,538	35,020
未到期責任準備金增加淨額		(2,191)	(2,156)
淨已賺保費		38,347	32,864
分保佣金收入		675	922
銀行業務利息收入	5	1,716	22
其他手續費及佣金收入		1,357	218
投資收益	6	25,668	9,593
應佔聯營公司損益		—	—
其他收入		1,258	358
收入合計		69,021	43,977
遞延保單獲得成本變動額		4,136	2,611
賠款及保戶利益		(47,849)	(33,727)
衍生金融負債公允價值變動額		106	86
保險業務佣金支出		(5,673)	(3,933)
銀行業務利息支出	5	(689)	(1)
其他手續費及佣金支出		(213)	(30)
轉回貸款損失準備淨額		105	—
匯兌損失		(335)	(130)
營業及管理費用		(7,793)	(4,135)
費用合計		(58,205)	(39,259)
稅前營業利潤	7	10,816	4,718
所得稅	8	(847)	(556)
淨利潤		9,969	4,162
下列應佔：			
— 母公司權益持有人		9,690	4,099
— 少數股東權益		279	63
		9,969	4,162
		人民幣	人民幣
母公司權益持有人 應佔淨利潤的每股收益－基本	10	1.39	0.66

合併資產負債表
2007年6月30日

(人民幣百萬元)	(經審核) 2007年 6月30日	(經審核) 2006年 12月31日
資產		
存放中央銀行款項及法定保證金	11,220	9,234
現金及存放銀行及其他金融機構款項	119,403	95,912
固定到期日投資	261,587	213,041
權益投資	66,542	46,729
衍生金融資產	16	21
客戶貸款及墊款	58,427	49,152
於聯營公司的投資	176	176
應收保費	5,123	2,939
再保險資產	5,120	4,130
保險合同保戶賬戶資產	27,340	20,961
投資合同保戶賬戶資產	4,550	3,971
遞延保單獲得成本	36,069	31,866
投資物業	3,656	1,528
物業及設備	7,047	4,766
無形資產	1,530	1,484
遞延所得稅資產	260	417
其他資產及應收款項	9,706	8,108
	<hr/>	<hr/>
資產合計	617,772	494,435
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
權益及負債		
權益		
股本	7,345	6,195
儲備	70,939	29,703
未分配利潤	17,749	10,477
	<hr/>	<hr/>
母公司權益持有人應佔權益	96,033	46,375
少數股東權益	1,540	1,375
	<hr/>	<hr/>
權益合計	97,573	47,750
	<hr/>	<hr/>

(人民幣百萬元)	(經審核)	(經審核)
	2007年 6月30日	2006年 12月31日
負債		
應付銀行及其他金融機構款項	9,382	5,138
賣出回購資產	22,805	13,436
衍生金融負債	356	178
客戶存款及保證金	77,930	75,960
保險合同負債	379,315	329,541
保戶投資合同負債	5,020	4,233
應付保戶紅利及準備金	4,771	4,107
應付所得稅	681	691
遞延所得稅負債	4,189	1,657
其他負債	15,750	11,744
	<hr/>	<hr/>
負債合計	520,199	446,685
	<hr/>	<hr/>
權益及負債合計	617,772	494,435
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

合併權益變動表

截至2007年6月30日止6個月期間

(人民幣百萬元)	附註	母公司權益持有人應佔權益								總計 (經審核)
		股本 (經審核)	資本公積 (經審核)	盈餘公積 (經審核)	一般準備 (經審核)	儲備		未分配利潤 (經審核)	少數 股東權益 (經審核)	
						淨未 實現收益 (經審核)	外幣 折算差額 (經審核)			
2007年1月1日餘額		6,195	14,835	6,126	517	8,250	(25)	10,477	1,375	47,750
在中國發行新股		1,150	37,720	-	-	-	-	-	-	38,870
股份發行費用		-	(648)	-	-	-	-	-	-	(648)
截至2007年6月30日止										
6個月期間淨利潤		-	-	-	-	-	-	9,690	279	9,969
可供出售的投資的淨收益		-	-	-	-	15,397	-	-	154	15,551
由權益轉入利潤表的										
可供出售的投資的淨收益		-	-	-	-	(8,727)	-	-	(88)	(8,815)
已確認的遞延稅款淨額	8	-	-	-	-	(2,422)	-	-	(24)	(2,446)
宣派股息	9	-	-	-	-	-	-	(1,616)	-	(1,616)
分配法定盈餘公積		-	-	808	-	-	-	(808)	-	-
轉自盈餘公積		-	-	(6)	-	-	-	6	-	-
購買少數股東權益		-	-	-	-	-	-	-	(113)	(113)
外幣折算差額		-	-	-	-	-	(23)	-	-	(23)
少數股東股息		-	-	-	-	-	-	-	(34)	(34)
影子會計調整		-	-	-	-	(863)	-	-	(9)	(872)
2007年6月30日餘額		<u>7,345</u>	<u>51,907</u>	<u>6,928</u>	<u>517</u>	<u>11,635</u>	<u>(48)</u>	<u>17,749</u>	<u>1,540</u>	<u>97,573</u>

截至2006年6月30日止6個月期間

母公司權益持有人應佔權益

(人民幣百萬元)	附註	儲備								少數股東權益 (未經審核)	總計 (未經審核)
		股本 (未經審核)	資本公積 (未經審核)	盈餘公積 (未經審核)	法定公益金 (未經審核)	一般準備 (未經審核)	淨未實現收益 (未經審核)	外幣折算差額 (未經審核)	未分配利潤 (未經審核)		
2006年1月1日餘額		6,195	14,835	4,743	783	430	715	(13)	5,308	526	33,522
截至2006年6月30日止											
6個月期間淨利潤		-	-	-	-	-	-	-	4,099	63	4,162
可供出售的投資的淨收益		-	-	-	-	-	3,961	-	-	38	3,999
由權益轉入利潤表的											
可供出售的投資的淨收益		-	-	-	-	-	(1,204)	-	-	(12)	(1,216)
已確認的遞延稅款淨額	8	-	-	-	-	-	(300)	-	-	(3)	(303)
宣派股息	9	-	-	-	-	-	-	-	(1,239)	-	(1,239)
轉至盈餘公積		-	-	783	(783)	-	-	-	-	-	-
外幣折算差額		-	-	-	-	-	-	(3)	-	(1)	(4)
少數股東股息		-	-	-	-	-	-	-	-	(50)	(50)
影子會計調整		-	-	-	-	-	(759)	-	-	(8)	(767)
2006年6月30日餘額		6,195	14,835	5,526	-	430	2,413	(16)	8,168	553	38,104

補充資料

1. 公司資料

中國平安保險(集團)股份有限公司(以下簡稱「本公司」)於1988年3月21日在中華人民共和國(以下簡稱「中國」)深圳成立。其營業範圍包括投資保險企業、監督及管理子公司的國內、海外業務及開展保險資金運用業務等。本公司的主要子公司主要從事人壽保險、財產保險、銀行業務及其他金融服務。

2. 會計政策變更

本集團根據修訂後的國際財務報告準則，對管理層認為與其現有業務最為相關的部分所涉及的主要會計政策做出以下變更：

- 國際會計準則1號(經修訂)：資本披露

國際會計準則第1號的修訂影響下列各項內容的披露：有關本公司管理資本的目標、政策及程序等非量化信息；有關本公司視為資本的量化數據；對任何資本要求的合規情形，以及任何不合規情形所產生的後果。

- 國際財務報告準則第7號：金融工具：披露

國際財務報告準則第7號要求披露能使財務報表使用者評估本集團金融工具的重要性及該等金融工具所產生風險的性質及程度的信息，亦包括國際會計準則第32號中的多項披露要求。

- 國際財務報告詮釋委員會詮釋第7號 根據國際會計準則第29號「在惡性通貨膨脹經濟中的財務報告」採用重列法
- 國際財務報告詮釋委員會詮釋第8號 國際財務報告準則第2號的範圍
- 國際財務報告詮釋委員會詮釋第9號 重新評估內含衍生工具
- 國際財務報告詮釋委員會詮釋第10號 中期財務報告及減值

除另行披露者外，應用該等經修訂的準則及新制訂的詮釋對本集團的財務報表並無重大影響。

上述的經修訂的會計政策對本財務報表並無重大影響，而且本集團認為其他於截至2007年6月30日止期間（「本期間」）生效的新制訂或經修訂的國際財務報告準則及相關公告對本財務報表亦無重大影響。

3. 分部報告

本集團的業務分部信息現分為：人壽保險業務、財產保險業務、銀行業務、證券業務、總部及其他業務。分部淨利潤包括直接歸屬分部的收入減去費用後的餘額以及按合理比例分配至分部的收入減去費用後的餘額（包括外部交易及與集團內其他分部之間的交易）。

截至2007年6月30日止6個月期間的分部分析如下：

(人民幣百萬元)	人壽保險 (經審核)	財產保險 (經審核)	銀行 (經審核)	證券 (經審核)	總部 (經審核)	其他 (經審核)	抵消 (經審核)	合計 (經審核)
利潤表								
毛承保保費及保單費收入	32,134	11,004	-	-	-	-	-	43,138
減：分出保費	(476)	(2,124)	-	-	-	-	-	(2,600)
未到期責任準備金增加淨額	(277)	(1,914)	-	-	-	-	-	(2,191)
淨已賺保費	31,381	6,966	-	-	-	-	-	38,347
分保佣金收入	111	564	-	-	-	-	-	675
銀行業務利息收入	-	-	1,716	-	-	-	-	1,716
其他手續費及佣金收入	52	-	68	1,046	-	258	(67)	1,357
投資收益	21,607	930	586	396	1,774	384	(9)	25,668
其他收入	618	38	455	-	130	289	(272)	1,258
收入合計	53,769	8,498	2,825	1,442	1,904	931	(348)	69,021
遞延保單獲得成本變動額	3,727	409	-	-	-	-	-	4,136
賠款及保戶利益	(43,045)	(4,804)	-	-	-	-	-	(47,849)
衍生金融負債公允價值變動額	13	-	(2)	95	-	-	-	106
保險業務佣金支出	(4,601)	(1,124)	-	-	-	-	52	(5,673)
銀行業務利息支出	-	-	(798)	-	-	-	109	(689)
其他手續費及佣金支出	-	-	(16)	(71)	-	(126)	-	(213)
轉回／(提取)貸款損失準備淨額	-	-	111	-	-	(6)	-	105
匯兌損失	(316)	(11)	22	(2)	(25)	(3)	-	(335)
營業及管理費用	(3,573)	(1,917)	(900)	(605)	(560)	(403)	165	(7,793)
費用合計	(47,795)	(7,447)	(1,583)	(583)	(585)	(538)	326	(58,205)
稅前營業利潤	5,974	1,051	1,242	859	1,319	393	(22)	10,816
所得稅	44	(291)	(156)	(183)	(179)	(82)	-	(847)
淨利潤	<u>6,018</u>	<u>760</u>	<u>1,086</u>	<u>676</u>	<u>1,140</u>	<u>311</u>	<u>(22)</u>	<u>9,969</u>

4. 毛承保保費及保單費收入

	(經審核) 2007年	(未經審核) 2006年
截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)		
毛承保保費、保單費收入及保費存款 (根據中國會計準則呈報)	53,885	46,000
減：營業税金及附加	(702)	(620)
毛承保保費、保單費收入及保費存款 (扣除營業税金及附加)	<u>53,183</u>	<u>45,380</u>
減：分配至投資型保單賬戶的保費存款	(8,372)	(6,037)
分配至保戶賬戶的保費存款	(1,673)	(1,857)
毛承保保費及保單費收入	<u><u>43,138</u></u>	<u><u>37,486</u></u>
長期人壽保險業務毛承保保費及保單費收入	29,605	26,338
短期人壽保險業務毛承保保費收入	2,529	2,759
財產保險業務毛承保保費收入	<u>11,004</u>	<u>8,389</u>
毛承保保費及保單費收入	<u><u>43,138</u></u>	<u><u>37,486</u></u>

5. 銀行業務利息收入及支出

(1) 銀行業務利息收入

	(經審核) 2007年	(未經審核) 2006年
截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)		
客戶貸款	1,348	7
存放中央銀行款項	73	—
現金及存放銀行及其他金融機構款項	<u>295</u>	<u>15</u>
合計	<u><u>1,716</u></u>	<u><u>22</u></u>

(2) 銀行業務利息支出

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	(經審核) 2007年	(未經審核) 2006年
客戶存款	532	1
應付銀行及其他金融機構款項	157	—
合計	<u>689</u>	<u>1</u>

6. 投資收益

(1) 淨投資收益

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	(經審核) 2007年	(未經審核) 2006年
固定到期日投資的利息收入		
債券		
— 持有至到期的投資	2,669	2,457
— 可供出售的投資	1,272	681
— 以公允價值計量且其變動計入損益的投資	501	13
定期存款		
— 貸款及應收款項	1,170	1,570
其他		
— 貸款及應收款項	126	5
權益投資的股息收入		
證券投資基金		
— 可供出售的投資	2,975	449
— 以公允價值計量且其變動計入損益的投資	1,364	314
權益證券		
— 可供出售的投資	96	114
— 以公允價值計量且其變動計入損益的投資	35	91
投資物業經營性租賃收入	151	58
賣出回購資產利息支出	(429)	(30)
合計	<u>9,930</u>	<u>5,722</u>
淨投資收益率(年率)	<u>4.9</u>	<u>4.2</u>

上述投資收益率未考慮投資物業租賃收入及以外幣計價的投資資產產生的淨匯兌損益。

(2) 已實現的收益

	(經審核) 2007年	(未經審核) 2006年
截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)		
固定到期日投資		
— 可供出售的投資	98	99
— 以公允價值計量且其變動計入損益的投資	117	64
權益投資		
— 可供出售的投資	8,717	1,117
— 以公允價值計量且其變動計入損益的投資	6,303	671
衍生金融工具		
— 以公允價值計量且其變動計入損益的投資	3	139
合計	<u>15,238</u>	<u>2,090</u>

(3) 未實現的收益／(損失)

	(經審核) 2007年	(未經審核) 2006年
截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)		
固定到期日投資		
— 以公允價值計量且其變動計入損益的投資	(188)	31
權益投資		
— 以公允價值計量且其變動計入損益的投資	684	1,680
衍生金融工具		
— 以公允價值計量且其變動計入損益的投資	4	70
合計	<u>500</u>	<u>1,781</u>

(4) 總投資收益

	(經審核) 2007年	(未經審核) 2006年
截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)		
淨投資收益	9,930	5,722
已實現的收益	15,238	2,090
未實現的收益	500	1,781
合計	<u>25,668</u>	<u>9,593</u>
總投資收益率(年率)	<u>9.9</u>	<u>5.8</u>

上述投資收益率未考慮投資物業租賃收入及以外幣計價的投資資產產生的淨匯兌損益。

7. 稅前營業利潤

(1) 稅前營業利潤已扣除／(計入)下列項目：

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	(經審核)	(未經審核)
	2007年	2006年
員工成本(附註7(2))	3,731	2,053
提取保險保障基金	176	141
投資物業折舊	76	32
物業及設備的折舊	324	196
無形資產攤銷	81	9
處置不良資產的收益	(284)	—
處置物業及設備以及投資物業的損失	1	6
提取投資物業、物業及設備和 無形資產減值準備	9	34
提取的壞賬準備淨額	76	11
土地及房屋的經營性租賃支出	283	254

(2) 員工成本

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	(經審核)	(未經審核)
	2007年	2006年
工資、薪金及獎金	3,106	1,595
養老金、社會保險及其他福利	625	458
合計	3,731	2,053

8. 所得稅

根據於2007年仍然生效的《中華人民共和國企業所得稅暫行條例》，本集團的應納稅所得額是財務報告中的收入減去可抵扣項目及非應稅項目後的所得額。本集團、子公司及其分支機構於本期間內適用的企業所得稅率如下：

稅種	子公司及分支機構	稅率
中華人民共和國 企業所得稅	－平安銀行及位於經濟特區的子公司及分支機構	15%
	－位於經濟特區以外的子公司及分支機構	33%
香港利得稅	－位於香港特別行政區的子公司	17.5%

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	(經審核) 2007年	(未經審核) 2006年
合併利潤表		
當期所得稅	<u>666</u>	<u>319</u>
因暫時性差異產生及轉回的遞延所得稅：		
壽險責任準備金	(3,910)	(337)
未決賠款準備金	(24)	(51)
未到期責任準備金	(13)	(15)
遞延保單獲得成本	3,914	392
以公允價值計量且其變動計入損益的 金融資產和負債的公允價值調整	457	271
其他	<u>(243)</u>	<u>(23)</u>
遞延所得稅合計	<u>181</u>	<u>237</u>
在合併利潤表內呈報的所得稅	<u><u>847</u></u>	<u><u>556</u></u>
合併權益變動表		
因直接計入權益的未實現淨收益 而產生的遞延所得稅	<u><u>2,446</u></u>	<u><u>303</u></u>

按會計利潤及15%的主要適用稅率計算的所得稅調節至所得稅支出的過程如下：

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	(經審核) 2007年	(未經審核) 2006年
稅前會計利潤	<u>10,816</u>	<u>4,718</u>
以主要適用稅率15%計算的所得稅	1,622	708
免稅收入對確定應稅收入的稅務影響	(1,558)	(562)
不得抵扣的費用對確定應稅收入的稅務影響	573	240
中國經濟特區以外的機構及法人適用 較高稅率的稅務影響	205	170
稅率變化的稅務影響	<u>5</u>	<u>—</u>
於合併利潤表內呈報的所得稅	<u>847</u>	<u>556</u>

於2007年3月16日，全國人大通過中華人民共和國企業所得稅法(「新企業所得稅法」)，並將於2008年1月1日生效。在新企業所得稅法下，從2008年1月1日起，適用於內資企業的企業所得稅率將從33%降至25%。此外，對於那些正享受低稅率優惠(例如：15%)的企業來講，優惠措施將在未來5年通過逐步提高稅率的方式取消。預期這將直接提高本集團自2008年起的實際所得稅率。根據國際會計準則第12號，分別使用遞延稅款資產實現以及遞延稅款負債處置時適用的稅率來計算遞延稅款資產及遞延稅款負債。根據管理層現時對可以可靠計量數據的最佳估計，企業所得稅率的改變將對本集團本期間的經營成果及財務狀況有以下影響：

人民幣百萬元

本期間企業所得稅費的增加(遞延稅項對時間性差異的淨影響)	5
於2007年6月30日可供出售金融資產重估價準備金的減少	1,567
於2007年6月30日遞延稅款資產的增加	104
於2007年6月30日遞延稅款負債的增加	<u>1,676</u>

對當期營業結果的淨影響因為遞延所得稅和負債的暫時性差異互相抵消而相對較小。

截至本財務報表報告日，有關新企業所得稅法實施及管理的具體要求未予以公布。這些具體要求包括有關計算納稅收入的規定，以及特殊稅收優惠待遇和相關過渡措施的規定。本集團將根據相關具體要求的公布進一步評估其對本集團經營成果及財務狀況的影響。

9. 股息

	(經審核) 2007年	(未經審核) 2006年
截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)		
經批准及已派發的過往財政年度末期股息： 人民幣每股0.22元 (截至2006年6月30日止6個月期間：零)	1,616	—
經批准及已派發的特別中期股息：零 (截至2006年6月30日止6個月期間： 人民幣每股0.20元)	<u>—</u>	<u>1,239</u>

於2007年8月16日，董事會提議中期每股派發現金股息人民幣0.20元，共計人民幣14.69億元(2006：每股人民幣0.12元共計人民幣7.43億元)。

10. 每股收益

本期間每股基本收益為本期間本公司權益持有人應佔淨利潤除以已發行股數的加權平均數6,961,720,001股計算得出(2006年6月30日：已發行股數的加權平均數為6,195,053,334股)。

本公司沒有任何攤薄的潛在股份，因此攤薄後的每股收益不作列報。

11. 或有負債

(1) 擔保

深圳市平安置業投資有限公司為若干由平安信托投資有限責任公司(「平安信托」)管理的信托項下的投資物業價值提供擔保。於2007年6月30日，上述擔保金額為人民幣1.6億元(2006年12月31日—經審核：人民幣4.26億元)。

(2) 訴訟

鑒於保險及金融服務的業務性質，本集團在開展正常業務時，會涉及各種估計、或有事項及法律訴訟，包括在訴訟中作為原告與被告及在仲裁中作為申請人與被申請人。上述法律訴訟主要涉及保單的索賠。本集團已對可能發生的損失計提準備，包括當管理層參考律師意見並能對上述訴訟結果做出合理估計後，對保單索賠計提的準備。

對於無法合理預計結果及管理層認為敗訴可能性極小的未決訴訟或可能的違約，不計提相關準備。對於上述未決訴訟，管理層認為任何最終裁定結果產生的義務將不會對本集團或其子公司的財務狀況和經營成果造成重大負面影響。

12. 資產負債表日後事項

- (1) 截至2007年7月20日，本集團通過平安信托完成了對山西太長高速公路有限責任公司30%的股權、山西長晉高速公路有限責任公司60%的股權及山西晉焦高速公路有限責任公司60%的股權收購，收購價款合計人民幣23億元。
- (2) 於2007年8月16日，董事建議分派2007年度中期股息每普通股人民幣0.20元，合計人民幣14.69億元。

B. 根據中國會計準則編製

合併利潤表

截至2007年6月30日止6個月

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	(經審核) 2007年	(未經審核) 2006年
營業收入		
保險業務收入	53,885	46,000
其中：分保費收入	47	7
減：分出保費	(2,600)	(2,466)
提取未到期責任準備金	(2,105)	(2,054)
已賺保費	49,180	41,480
銀行業務利息收入	1,716	22
銀行業務利息支出	(689)	(1)
銀行業務利息淨收入	1,027	21
手續費及佣金收入	1,357	218
手續費及佣金支出	(213)	(30)
手續費及佣金淨收入	1,144	188
投資收益	29,124	8,802
公允價值變動收益	3,094	4,001
匯兌損失	(335)	(130)
其他業務收入	817	265
營業收入合計	84,051	54,627

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	(經審核) 2007年	(未經審核) 2006年
營業支出		
退保金	(5,919)	(3,910)
賠付支出	(11,791)	(7,814)
減：攤回賠付支出	1,167	1,132
提取保險責任準備金	(44,949)	(30,021)
減：攤回保險責任準備金	348	9
保單紅利支出	(897)	(1,714)
分保費用	(7)	(1)
營業稅金及附加	(1,742)	(774)
保險業務手續費及佣金支出	(5,666)	(3,932)
業務及管理費	(6,571)	(3,986)
減：攤回分保費用	675	922
其他業務成本	(195)	(66)
資產減值損失	(17)	(45)
營業支出合計	(75,564)	(50,200)
營業利潤	8,487	4,427
加：營業外收入	435	16
減：營業外支出	(50)	(17)
利潤總額	8,872	4,426
減：所得稅費用	(546)	(420)
淨利潤	8,326	4,006
歸屬於母公司所有者的淨利潤	8,063	3,945
少數股東損益	263	61
	8,326	4,006
	人民幣元	人民幣元
每股收益		
基本和稀釋每股收益	1.16	0.64

合併資產負債表
2007年6月30日

(人民幣百萬元)	(經審核)	(經審核)
	2007年 6月30日	2006年 12月31日
資產		
貨幣資金	83,789	42,585
結算備付金	1,591	875
貴金屬	1	111
拆出資金	1,101	1,727
交易性金融資產	73,436	44,003
衍生金融資產	16	21
買入返售金融資產	12,854	7,251
應收利息	4,716	3,249
應收保費	5,307	3,073
應收分保賬款	2,205	795
應收分保未到期責任準備金	3,048	2,437
應收分保未決賠款準備金	2,058	1,724
應收分保壽險責任準備金	7	—
應收分保長期健康險責任準備金	7	—
保戶質押貸款	1,799	1,381
發放貸款及墊款	58,427	49,152
存出保證金	1,139	334
定期存款	50,503	65,416
可供出售金融資產	132,443	95,200
持有至到期投資	130,193	129,250
長期股權投資	211	415
商譽	475	409
存出資本保證金	1,520	1,520
投資性房地產	3,789	1,660
固定資產	6,839	4,552
無形資產	922	940
遞延所得稅資產	592	888
其他資產	4,155	4,320
資產總計	583,143	463,288

(經審核)	(經審核)
2007年	2006年
6月30日	12月31日

負債及股東權益

負債

短期借款	557	527
同業及其他金融機構存放款項	5,318	3,465
存入保證金	5,865	5,485
拆入資金	1,871	992
衍生金融負債	356	178
賣出回購金融資產款	22,883	14,573
吸收存款	62,219	66,725
代理買賣證券款	9,846	3,750
預收保費	666	1,352
應付手續費及傭金	1,427	894
應付分保賬款	2,786	746
應付職工薪酬	3,381	2,133
應交稅費	1,509	1,166
應付利息	355	287
應付賠付款	4,274	3,981
應付保單紅利	4,771	4,107
保戶儲金及投資款	4,945	4,049
未到期責任準備金	15,653	12,937
未決賠款準備金	7,436	6,480
壽險責任準備金	289,351	248,574
長期健康險責任準備金	34,399	30,694
長期借款	1,636	155
遞延所得稅負債	3,555	1,441
其他負債	3,173	1,971
	<hr/>	<hr/>
負債合計	488,232	416,662

	(經審核) 2007年 6月30日	(經審核) 2006年 12月31日
所有者權益		
股本	7,345	6,195
資本公積	63,833	23,246
盈餘公積	6,928	6,120
一般風險準備	517	517
未分配利潤	14,821	9,182
外幣報表折算差額	(48)	—
	<hr/>	<hr/>
歸屬於母公司所有者權益合計	93,396	45,260
少數股東權益	1,515	1,366
	<hr/>	<hr/>
所有者權益合計	94,911	46,626
	<hr/>	<hr/>
負債和所有者權益總計	583,143	463,288
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

母公司利潤表

截至2007年6月30日止6個月期間

截至6月30日止6個月期間(人民幣百萬元)	(經審核) 2007年	(未經審核) 2006年
營業收入		
投資收益	4,878	5,213
公允價值變動收益	359	69
匯兌損失	(25)	(5)
其他業務收入	130	30
營業收入合計	<u>5,342</u>	<u>5,307</u>
營業支出		
營業稅金及附加	(54)	(3)
業務及管理費	(504)	(265)
營業支出合計	<u>(558)</u>	<u>(268)</u>
營業利潤	4,784	5,039
減：營業外支出	(1)	—
利潤總額	<u>4,783</u>	<u>5,039</u>
減：所得稅費用	(179)	(38)
淨利潤	<u><u>4,604</u></u>	<u><u>5,001</u></u>

母公司資產負債表

2007年6月30日

(人民幣百萬元)	(經審核) 2007年 6月30日	(經審核) 2006年 12月31日
資產		
貨幣資金	44,458	3,139
交易性金融資產	5,318	5,458
應收利息	92	29
定期存款	448	776
可供出售金融資產	5,455	4,227
長期股權投資	17,568	17,368
固定資產	63	69
無形資產	10	18
其他資產	328	422
	<hr/>	<hr/>
資產總計	73,740	31,506
	<hr/>	<hr/>
負債及股東權益		
負債		
拆入資金	1,751	820
應付職工薪酬	890	586
應交稅費	179	75
遞延所得稅負債	170	93
其他負債	132	146
	<hr/>	<hr/>
負債合計	3,122	1,720
	<hr/>	<hr/>
所有者權益		
股本	7,345	6,195
資本公積	52,425	15,731
盈餘公積	5,429	4,969
一般風險準備	395	395
未分配利潤	5,024	2,496
	<hr/>	<hr/>
所有者權益合計	70,618	29,786
	<hr/>	<hr/>
負債和所有者權益總計	73,740	31,506
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

C. 中國會計準則與國際財務報告準則編報差異調節表

按中國會計準則編制的財務報表與按國際財務報告準則編制的財務報表的主要差異如下：

合併淨利潤	註釋	(經審核)	(未經審核)
		截至2007年 6月30日 止6個月期間 人民幣百萬元	截至2006年 6月30日 止6個月期間 人民幣百萬元
按中國會計準則編制的本財務報表		8,063	3,945
未到期責任準備金	(i)	(86)	(102)
壽險責任準備金	(ii)	(2,106)	(2,249)
遞延保單獲得成本	(iii)	4,136	2,611
遞延所得稅	(iv)	(301)	(136)
少數股東權益及其他		(16)	30
按國際財務報告準則編制的財務報表		9,690	4,099
合併股東權益		(經審核)	(經審核)
		2007年 6月30日	2006年 12月31日
	註釋	人民幣百萬元	人民幣百萬元
按中國會計準則編制的本財務報表		93,396	45,260
未到期責任準備金	(i)	—	86
壽險責任準備金	(ii)	(32,380)	(30,023)
遞延保單獲得成本	(iii)	36,069	31,866
遞延所得稅	(iv)	(966)	(687)
少數股東權益及其他		(86)	(127)
按國際財務報告準則編制的財務報表		96,033	46,375

上述金額為扣除少數股東權益後的金額。

注釋：

- (i) 在中國會計準則報表中，壽險子公司提取的未到期責任準備金不應低於當期自留保費收入的50%。在國際財務報告準則報表中，本集團按精算方法(1/365法)確定未到期責任準備金。
- (ii) 在中國會計準則報表中，壽險責任準備金是根據中國保監會的有關精算規定計算。在國際財務報告準則報表中，本集團按照《國際財務報告準則第4號－保險合同》的規定及參照美國會計準則的要求計算各項壽險責任準備金。

- (iii) 在中國會計準則報表中，傭金、手續費等新業務的保單獲得成本於發生時計入損益。在國際財務報告準則報表中，本集團按照《國際財務報告準則第4號－保險合同》的規定及參照美國會計準則的要求，將傭金、手續費等保單獲得成本予以遞延，根據其所屬險種不同，分別在預計保單年限內以預期保費收入的固定比例攤銷，或在保單年限內以預計實現的毛利潤現值的固定比例攤銷。
- (iv) 根據《國際會計準則第12號－所得稅會計》，上述各項中國會計準則報表與國際財務報告準則報表的差異均為暫時性差異。因此，本集團按上述差異及估計未來轉回時將適用的所得稅稅率確認遞延所得稅資產和負債。

上述截至2007年6月30日止6個月期間的經審核業績公佈（「公佈」）與財務相關的數字已經本集團審計師安永會計師事務所認同為與本集團截至2007年6月30日止6個月期間的已審財務報表所載的數額一致。安永會計師事務所就此執行的工作並不構成按照香港會計師公會頒佈的《香港核數準則》、《香港審閱應聘服務準則》或《香港保證應聘服務準則》所進行的保證應聘服務，故安永會計師事務所並無就本公佈作出任何保證。

外匯風險

本集團持有的以外幣計價的投資及現金資產面臨外匯風險。這些資產包括作為貨幣性資產的外幣定期存款、現金及現金等價物，按公允價值計量的金融資產。除了以外幣計價的貨幣性資產，本集團以外幣計價的貨幣性負債亦面臨匯率波動風險，這些負債包括以外幣計價的未決賠款準備金及應付分保賬款。貨幣性資產和貨幣性負債的匯率波動風險會相互抵消。

本集團採用敏感性分析來估計風險。估計外匯風險敏感性時，乃假設所有以外幣計價的貨幣性資產和貨幣性負債的價值兌換人民幣時同時一致貶值5%。

於2007年6月30日（人民幣百萬元）

外匯風險

假設所有以外幣計價的貨幣性資產和貨幣性負債的
價值兌換人民幣時同時一致貶值5%而估計的匯率波動風險淨額

770

內含價值

為提供投資者額外之工具了解本集團的經濟價值及業務成果，本集團已在本節披露有關內含價值之資料。內含價值指調整後股東資產淨值，加上本集團有效人壽保險業務之價值(經就維持此業務運作所要求持有的法定最低償付能力額度的成本作出調整)。內含價值不包括日後銷售新業務之價值。

經濟價值之成份

(人民幣百萬元)	2007年 6月30日	2006年 12月31日
調整後資產淨值	95,567	46,282
1999年6月前承保的有效業務價值	(16,446)	(20,932)
1999年6月後承保的有效業務價值	51,251	48,011
持有償付能力額度之成本	(9,573)	(7,788)
內含價值	120,799	65,573
一年新業務價值	7,323	6,007
持有償付能力額度之成本	(1,108)	(875)
扣除持有償付能力額度之成本後的一年新業務價值	6,215	5,132

其他資料

購買、出售或贖回上市股份

本公司或其任何子公司自2007年1月1日至2007年6月30日止期間概無購買、出售或贖回其任何上市股份。

審核委員會

本公司已根據上市規則附錄14所載列的企業管治常規守則(「企業管治常規守則」)成立審核委員會。審核委員會的主要職責是審核本公司的財務報告程序、內部審核及控制程序。審核委員會由四位獨立非執行董事，即鮑友德先生、鄺志強先生、張永銳先生及周永健先生，以及一位非執行董事Anthony Philip HOPE先生組成。審核委員會已經與管理層一起審閱本公司採納的會計準則及慣例，並探討內部控制及財務報告事宜，包括審閱本公司的中期財務賬目。

遵守上市規則企業管治常規守則

除由馬明哲先生同時兼任本公司董事長與首席執行官外，本公司董事概不知悉任何可合理顯示本公司於2007年1月1日至2007年6月30日止期間任何時間未遵守上市規則附錄14所載企業管治常規守則所載適用守則條文的資料。

企業管治常規守則第A.2.1條規定，董事長及首席執行官的角色應分開且不應由同一人士擔任。然而，董事會認為，董事會的決定不是由董事長單獨作出，而是由全體董事通過投票共同作出。此外，董事會（其通過過半數投票達致共同決定）與負責本公司業務（其依賴本公司高級管理層的支持）的日常管理層有明確的分工。因此，本公司的管理權並非集中於任何一位個別人士。

因此，董事會認為本公司的管理架構既能為本公司提供有效管理，同時又可保障股東的權益。因此本公司目前無意將董事長與本公司首席執行官的角色分開。

有關本公司的安排及本公司無意將董事長與首席執行官的角色分開的原因載於2007年4月19日刊發的本公司2006年年報第36至37頁企業管治報告「上市規則附錄14所載企業管治常規守則」一段。

中期股息及暫停辦理過戶登記手續

董事會宣告向本公司股東派發截至2007年6月30日止6個月的中期股息每股人民幣0.20元（相等於每股0.2065港元）。於2007年9月4日名列本公司股東名冊之H股股東將有權收取中期股息。有關A股股東有權收取截至2007年6月30日止的中期股息的登記日期及安排將於中國另行公佈。

根據本公司之公司章程，股息將以人民幣計算及宣派。A股股息將以人民幣支付，H股股息將以港幣支付。相關折算匯率將以宣派股息之日前一周中國人民銀行公佈的人民幣兌換港幣的平均匯率中間價（人民幣0.9687元兌1.00港幣）計算。

為釐訂有權獲派截至2007年6月30日止期間的中期股息的H股股東名單，本公司將於2007年8月30日（星期四）至2007年9月4日（星期二）（包括首尾兩天）暫停辦理H股過戶登記手續。本公司H股股東如欲獲得分派中期股息資格而尚未登記過戶文件，須於2007年8月29日（星期三）下午四時三十分或之前將過戶文件連同有關股票交回本公司H股股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司。股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司的地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。

本公司已委任中國銀行（香港）信託有限公司為香港的收款代理人（「收款代理人」），並會將已宣派的中期股息支付予收款代理人，以待付予H股股東。中期股息將由收款代理人支付，而有關支票將於2007年9月7日或之前以平郵方式寄予於2007年9月4日名列本公司股東名冊的H股股東，郵誤風險由彼等承擔。

於聯交所及本公司網站披露資料

載有上市規則附錄16第46(1)至46(9)段所規定全部資料的本公司中期業績公佈及中期報告，將於適當時候分別在聯交所網站 (<http://www.hkex.com.hk>)及本公司網站 (<http://www.pingan.com.cn>)上刊登。

承董事會命
馬明哲
董事長兼首席執行官

中國深圳，2007年8月16日

於本公佈日期，本公司的執行董事為馬明哲、孫建一及張子欣，非執行董事為林友鋒、張利華、賀培、樊剛、林麗君、胡愛民、陳洪博、王冬勝及伍成業，獨立非執行董事為鮑友德、鄺志強、張永銳、周永健、張鴻義、陳甦及夏立平。